



# SANTÉ ET LONGUE VIE



FONDATION<sup>MC</sup>  
DES MALADIES  
DU CŒUR  
DU QUÉBEC

ACTIVITÉS 2009-2010



Apprendre, découvrir, voir, aimer. Il y a mille et une raisons de vivre. C'est pourquoi la Fondation des maladies du cœur du Québec poursuit sans relâche son œuvre auprès de la population par son soutien à la recherche et ses programmes d'éducation afin que tous les Québécois et les Québécoises passent plus de temps à vivre et moins de temps à lutter contre les maladies du cœur et les AVC. Pour vivre pleinement sa vie. Santé et longue vie!

# MOT DES PRÉSIDENTS



**Richard Légaré**

Président  
du conseil



**Jean Noël**

Président et chef  
de la direction

Depuis sa création en 1955, la Fondation des maladies du cœur a réalisé d'énormes progrès dans le domaine de la recherche sur les maladies du cœur et les AVC. Les dix dernières années à elles seules ont vu les taux de mortalité dus à ces maladies réduits de près de vingt-cinq pour cent. Et pourtant, celles-ci demeurent deux des principales causes de décès au Québec, emportant avec elles une vie toutes les trente minutes. Il reste encore beaucoup de chemin à parcourir.

Si les années ont passé, la raison d'être de la Fondation demeure la même : sauver des vies. Aussi, en plus de son apport à l'avancement de la recherche, les efforts déployés jusqu'à maintenant par la Fondation ont produit des résultats remarquables, tel qu'en font foi quelques résultats que nous sommes fiers de vous présenter dans ce rapport. À titre d'exemple, nos actions de sensibilisation auprès des populations vulnérables dans le but de contrer l'obésité et la sédentarité, précurseurs de maladies cardiovasculaires, commencent à porter fruits : plusieurs écoliers de milieux défavorisés ont bénéficié de notre programme *En route, en cœur*. Les milieux de travail font également l'objet d'une attention particulière de la part de la Fondation : des milliers de travailleurs ont bénéficié et continueront de bénéficier de nos programmes de prévention et de promotion de la santé.

La Fondation joue un rôle prépondérant et investit de nombreux efforts dans la lutte contre les maladies cardiovasculaires, mais c'est au chapitre de l'AVC qu'elle s'est le plus distinguée cette année. Car, en raison d'une population vieillissante, facteur irréversible, il est à prévoir que le nombre d'accidents vasculaires cérébraux doublera au cours des dix prochaines années. C'est pourquoi la Fondation use de tous les moyens, y compris des messages d'intérêt public et la diffusion d'informations spécifiques, pour convaincre la population de modifier certains comportements, mais surtout de réagir rapidement aux signes avant-coureurs d'un AVC. Les progrès réalisés dans la compréhension des mécanismes de l'AVC permettent aujourd'hui à de nombreuses victimes d'espérer retrouver une qualité de vie normale.

Les arrêts cardiaques sont aussi une source de préoccupation pour la Fondation, car ils se produisent en nombre effarant chaque année et peu de victimes y survivent. Responsable d'émettre les lignes directrices en réanimation cardiorespiratoire (RCR), la Fondation des maladies du cœur offre à la population en général ainsi qu'aux professionnels de la santé une formation complète en RCR, permettant de réagir rapidement à un arrêt cardiaque et de sauver des vies. Ensemble, faisons en sorte que ces maladies appartiennent au passé.

Quant aux maladies cardiovasculaires chez les femmes, les données qui existent actuellement sont un signal d'alarme que nous ne pouvons plus ignorer : les femmes sont à risque. Plus de décès surviennent par suite de maladies du cœur ou d'AVC que par suite de tous les types de cancer réunis. La Fondation entend poursuivre ses efforts de sensibilisation auprès des femmes afin qu'elles adoptent un mode de vie sain et de meilleures habitudes alimentaires.

Ces exemples ne sont que quelques-uns des nombreux moyens d'action que la Fondation entend continuer de mettre en œuvre pour trouver des solutions permettant à nos concitoyens de vivre en santé plus longtemps. La lutte se poursuit chaque jour, grâce à la collaboration de nos bénévoles, de nos donateurs, de nos partenaires, des chercheurs et autres professionnels de la santé, que nous saluons et remercions chaleureusement. Sans eux, les extraordinaires progrès réalisés jusqu'à ce jour n'auraient pas été possibles.

Santé et longue vie!

*Le Bulletin de santé 2010  
des Canadiens et des  
Canadiennes a fait état d'une  
« tempête parfaite » de facteurs  
de risque et de changements  
démographiques qui affecteront  
notre société au cours  
des dix prochaines années. Dans  
les pages qui suivent,  
nous vous présentons des moyens  
d'action que la Fondation  
des maladies du cœur a mis en  
œuvre afin de contrer  
ces menaces nouvelles, tout  
en reconnaissant l'importance  
de la contribution à de tels  
moyens d'action de la part de  
ses bénévoles, ses donateurs  
et partenaires.*

# DES VISAGES DIFFÉRENTS, UNE MÊME MENACE

---

Le visage même de nos communautés change. Aujourd'hui, les maladies du cœur et les AVC se jouent de l'âge, du sexe ou de l'origine ethnique, avec pour conséquence que plus personne n'y échappe. Les défis sont nombreux : une population vieillissante, de mauvaises habitudes alimentaires, un manque d'exercice physique flagrant chez nos jeunes et l'émergence de nouveaux groupes à risque sont tous des facteurs qui contribuent actuellement à l'érosion des progrès accomplis jusqu'à maintenant au niveau des soins cardiovasculaires et vasculaires cérébraux, progrès dus en bonne partie aux efforts soutenus de la Fondation.



# AMÉLIORER ET PROLONGER LA VIE

La Fondation s'engage à prémunir tous les Québécois contre les maladies du cœur et les AVC. Notre leadership et notre collaboration avec les différents gouvernements et organismes partenaires, ainsi que des investissements stratégiques dans la recherche innovatrice et l'éducation permettent de perpétuer une telle vision. Merci de faire partie de cet effort vital.

## Une stratégie nationale pour la santé du cœur

Créée en février 2009, la *Stratégie canadienne de santé cardiovasculaire* et *Plan d'action* (SCSC-PA), dont la Fondation est un des instigateurs, émettait six grandes recommandations afin de faire du Canada une nation en santé. Dans son dernier rapport publié cette année, la *Stratégie* a fixé des objectifs comprenant des plans de réduction de 25 % du taux de mortalité et la diminution de 25 % du nombre d'hospitalisations imputables aux maladies cardiovasculaires. Ce plan d'action, si adopté par le gouvernement fédéral, pourrait engendrer des économies annuelles de 3 milliards de dollars en coûts directs et indirects. La Fondation poursuivra son travail de représentation auprès du gouvernement fédéral afin qu'il adopte le *Plan d'action* non seulement pour combattre les maladies cardiovasculaires mais l'ensemble des maladies chroniques.

## Des gestes concrets pour les populations vulnérables

Cette année encore, notre organisme a mobilisé de nombreux efforts pour sensibiliser les communautés défavorisées et les populations vulnérables aux problématiques liées aux maladies du cœur et aux AVC. Grâce aux revenus provenant de la campagne *Entraide*, plusieurs écoliers de milieux défavorisés ont été exposés au programme *En route, en cœur* de la Fondation, bénéficiant de conseils et de solutions afin d'adopter un mode de vie sain et de lutter contre l'obésité et la sédentarité, davantage présentes au sein de cette clientèle vulnérable.

## Promouvoir la santé du cœur au travail

Depuis plus de 17 ans, la Fondation consacre des efforts à la prévention et la promotion de la santé en milieu de travail. Grâce à son programme *Au cœur du travail*, plusieurs entreprises québécoises encouragent leurs employés à maintenir ou à adopter un mode de vie sain.

Quelque 50 000 travailleurs provenant de 94 entreprises ont été invités à participer au *Concours Santé du cœur*. Venez découvrir le programme sur [aucoeurdutravail.org](http://aucoeurdutravail.org)

## Un pas à la fois vers la santé du cœur

Le Guide d'implantation de sentiers *Cœur en mouvement* réalisé au cours de la dernière année offre aux responsables municipaux et urbanistes des outils dans le but d'aménager des sentiers pédestres sécuritaires et balisés dans leur communauté. Douze municipalités ont adhéré au programme et d'autres sont à prévoir.

## Aider ceux frappés par la tragédie

Il n'est pas facile de retrouver une vie normale après un problème cardiaque. Aux quatre coins du Québec, le programme d'éducation et de réadaptation *La vie à cœur* aide les patients victimes de maladies du cœur et leurs proches à mieux comprendre la maladie, retrouver une qualité de vie et réduire le taux de récidive.

## À L'AFFÛT DES NOUVEAUTÉS ET DES PRÉOCCUPATIONS

À raison de trois numéros des *Actualités du cœur* par année, la Fondation informe plus de 17 000 professionnels de la santé, dont 12 000 médecins, des différents enjeux et des nouvelles normes en matière de santé cardiovasculaire.



*Même si notre compréhension des mécanismes de l'AVC s'est affinée de façon exponentielle au cours de la dernière décennie, l'AVC demeure toujours une menace sérieuse pour la santé de tous. De plus, en raison d'une population vieillissante, il est à prévoir que le nombre d'accidents vasculaires cérébraux doublera au cours des dix prochaines années.*

# UNE TRAGÉDIE ÉVITABLE

---

Chaque année, environ 50 000 personnes sont victimes d'un AVC, laissant trop de nos concitoyens mentalement et physiquement handicapés. Pourtant, et c'est là la tragédie, 80% des AVC peuvent être évités. Par exemple, l'hypertension artérielle, une des causes principales de l'AVC, touche plus de 6 millions d'adultes au Canada. En s'attaquant à tous les facteurs de risque de l'AVC et en aidant la population à adopter un mode de vie sain, nous pouvons empêcher les AVC de faucher des vies.



# FAIRE DE L'AVC CHOSE DU PASSÉ

Il n'y a pas si longtemps, l'AVC était aux yeux des scientifiques un véritable mystère. Aujourd'hui, les travaux de recherche financés par la Fondation pour comprendre les mécanismes de l'AVC ont permis de réaliser des progrès immenses dans le traitement et la prévention de la maladie.

## Freiner les AVC

Qu'il s'agisse d'informer le public sur les différents facteurs de risque ou de réagir rapidement aux signes avant-coureurs, d'être un catalyseur auprès de la communauté scientifique ou de collaborer activement avec le gouvernement pour mettre en place une stratégie des meilleures pratiques, la Fondation entend utiliser tous les moyens mis à sa disposition pour diminuer le nombre d'accidents vasculaires cérébraux dont sont victimes plusieurs milliers de Québécois et Québécoises chaque année.

## Informers les professionnels de la santé neurologique sur les progrès en matière d'AVC

À l'automne 2010, pour une troisième année consécutive, le *Sommet québécois pour vaincre l'AVC* se tenait à Montréal. Près de 150 professionnels de la santé neurologique de partout au Québec ont accepté l'invitation de la Fondation à venir échanger sur les pratiques existantes et souhaitées en matière de soins vasculaires cérébraux.

## Congrès canadien de l'AVC

En juin dernier, à Québec, avait lieu le tout premier *Congrès canadien de l'AVC* auquel ont participé les plus grands spécialistes de l'AVC au Canada afin d'échanger leurs points de vue et découvertes sur les façons d'améliorer la qualité de vie des survivants d'un AVC. Plus de 1 000 personnes impliquées dans la bataille contre les AVC, dont plusieurs du Québec, ont participé à cette première canadienne dont la Fondation était co-organisatrice.

## Les signes avant-coureurs, de véritables sauveurs

Un AVC peut entraîner une incapacité partielle ou permanente, ou même la mort, mais pour plusieurs personnes, les effets d'un AVC peuvent être effacés s'ils arrivent à l'hôpital à temps. Reconnaître les signes avant-coureurs d'un AVC est crucial. C'est pourquoi la Fondation diffuse des messages publicitaires et distribue de la documentation partout au Québec concernant ces signes et l'importance de réagir rapidement.

## Un battement irrégulier, précurseur d'un AVC

Cette année, un nouveau facteur de risque retient l'attention de la Fondation : il s'agit de la fibrillation auriculaire, aussi appelée « arythmie », un trouble du rythme cardiaque qui augmente de trois à cinq fois le risque d'un AVC ischémique. Dans le cadre de son activité annuelle tenue à Québec, *Les Parlementaires*, la Fondation a informé nos élus provinciaux de l'importance de ce facteur de risque responsable de près de 15 % de l'ensemble des AVC.

## STRATÉGIE QUÉBÉCOISE DE L'AVC

Depuis plusieurs années, la Fondation des maladies du cœur du Québec collabore activement avec le ministère de la Santé et des Services sociaux et différents intervenants en santé afin d'implanter une vision panquébécoise d'interventions, de soins, de réadaptation et de réintégration au sein de la communauté des victimes d'un AVC. Une fois mis en place, ce continuum de soins sauvera un nombre considérable de vies et procurera aux patients et à leurs proches les ressources nécessaires pour un retour à une qualité de vie normale.



*Au Québec seulement,  
au cours de la dernière année,  
92 chercheurs à l'œuvre  
dans 19 hôpitaux et  
universités ont bénéficié de  
bourses et de subventions  
totalisant 2,7 millions de dollars  
pour poursuivre leurs travaux  
et 14 équipes de recherche  
ont reçu 1,5 million de dollars  
de notre Fonds de  
recherche national.*

# LE PROGRÈS AU NOM DE LA VIE

---

Jusqu'à ce jour, la Fondation a remis plus de 100 millions de dollars à des milliers de chercheurs québécois ayant contribué de manière concrète à l'avancement des connaissances et traitements qui permettent de sauver ou d'améliorer la qualité de vie des personnes victimes de maladies cardiovasculaires. En misant sur l'excellence des travaux de recherche, la Fondation agit comme une véritable force motrice au sein de la communauté scientifique québécoise.

# DÉCOUVRIR DE NOUVELLES SOLUTIONS

La Fondation est toujours fière de contribuer à l'effort des plus éminents chercheurs de la province. De renommée scientifique internationale, nos chercheurs sont le pilier de la santé du cœur.

## Soutenir l'excellence en matière de recherche sur les maladies du cœur et les accidents vasculaires cérébraux.

La Fondation remet annuellement des prix à des chercheurs afin de bonifier leurs subventions et souligner l'excellence de leurs projets de recherche. Félicitations à tous les lauréats!

### Les récipiendaires de l'année 2010-2011 sont:

**Prix de la 4<sup>e</sup> Conférence internationale de cardiologie préventive – 20 000 \$**

**D<sup>r</sup> Éric Larose**

*Institut universitaire de cardiologie et pneumologie de Québec*

**Prix Desjardins Sécurité financière pour la recherche portant sur les femmes – 10 000 \$**

**D<sup>re</sup> Anne-Monique Nuyt**

*CHU Sainte-Justine*

**Prix John J. Day – 10 000 \$**

**D<sup>re</sup> Ellen Rosenberg**

*Université McGill*

**Prix Jonathan-Ballon – 10 000 \$**

**D<sup>r</sup> Luigi Bouchard**

*Université de Montréal*

**Prix Pfizer Canada sur le cholestérol, les lipides et la nutrition – 10 000 \$**

**D<sup>r</sup> Guy Rousseau**

*Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal*

**Prix RBC Banque Royale pour la recherche sur les AVC – 10 000 \$**

**D<sup>r</sup> Alexander Thiel**

*Hôpital général juif – Sir Mortimer B. Davis*

**Prix sanofi-aventis pour la recherche sur la fibrillation auriculaire – 10 000 \$**

**D<sup>r</sup> Pierre Pagé**

*Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal*

**Prix Alfred B. Grossman de la Fondation EJLB pour la recherche sur la dépression et l'AVC – 5 000 \$**

**D<sup>r</sup> Yves Joannette**

*Institut universitaire de gériatrie de Montréal*

**Prix de la Fondation de la famille Birks – 5 000 \$**

**D<sup>r</sup> Damien Garcia**

*CHUM - Hôpital Notre-Dame*

## BOURSES ET SUBVENTIONS ACCORDÉES SELON LES CHAMPS D'ÉTUDES :

Cardiologie mère-enfant : **7**

Chirurgie cardiaque et vasculaire/angioplastie : **7**

Cholestérol, lipides, nutrition : **10**

Circulation cérébrale et interactions cœur-système nerveux : **4**

Circulation coronarienne et myocarde : **19**

Recherche clinique – AVC : **8**

Recherche clinique – Cardiologie : **7**

Rythme cardiaque : **17**

Sang/coagulation : **1**

Pression artérielle : **21**

Recherche fondamentale – AVC : **3**

Recherche populationnelle et facteurs de risque : **5**

*NOTE : Il est possible qu'un chercheur reçoive une bourse et une subvention pour le même projet de recherche.*

*Les femmes d'ici sont à risque.  
Au Canada, les maladies du cœur et les AVC tuent plus de femmes que tous les types de cancer réunis. Mais les femmes ignorent cette troublante réalité. Ensemble, nous pouvons créer les changements nécessaires pour donner aux femmes les outils qui leur permettront de vivre en santé et plus longtemps.*

## UN TUEUR À L'ŒUVRE TANT CHEZ LES FEMMES QUE CHEZ LES HOMMES

---

Pendant plusieurs années, on a cru que les maladies cardiovasculaires étaient l'apanage des hommes. Maintenant, nous savons qu'elles ne font aucune discrimination. Les faits le démontrent : les femmes sont plus nombreuses que les hommes à succomber à une crise cardiaque ou à un AVC chaque année. Un mode de vie malsain et de mauvaises habitudes alimentaires rendent les jeunes femmes de plus en plus à risque : environ 1,7 million de femmes âgées entre 20 et 34 ans sont inactives physiquement, près d'un million souffrent d'embonpoint et plus de 800 000 fument. En dépit de ces sérieux dangers, trop de femmes font fi des risques courus.

# APPUYER LES FEMMES DANS LEUR BATAILLE

Même si l'œstrogène procure une certaine protection naturelle contre les maladies du cœur jusqu'à la ménopause, de mauvaises habitudes de vie rendent les jeunes femmes à risque. Plus de travail doit être accompli afin d'éduquer et d'aider les femmes – jeunes et moins jeunes – à prévenir la première cause de décès chez elles.



## Le cœur tel qu'elles

Cette campagne des plus dynamiques a réuni sur une même scène des personnalités féminines d'ici et des femmes ayant survécu à une maladie cardiovasculaire, afin de sensibiliser toutes les femmes à la menace que sont les maladies du cœur et les AVC et leur donner les outils dont elles ont besoin pour avoir un cœur en santé. Cette année, au cours d'une journée sous le signe de la joie, de la mode et de la sensibilisation, le défilé de mode *Le cœur tel qu'elles* a mis en vedette, entre autres, la championne olympique de patinage artistique, Joannie Rochette, dont la mère est tragiquement décédée d'une crise cardiaque alors que Joannie allait performer aux Jeux olympiques de Vancouver. Le site Internet de la campagne, [lecoeurtelquelles.ca](http://lecoeurtelquelles.ca), est également une ressource précieuse qui offre aux femmes de nombreuses informations concernant leurs risques, la prévention et le rôle d'éducation qu'elles peuvent jouer au sein de leur communauté.



## Sous le signe de l'humour pour le cœur des femmes

Pour une troisième année consécutive, le *Gala de la Robe rouge* de Sherbrooke a permis aux femmes de la région de l'Estrie de prendre conscience des risques de souffrir d'une maladie cardiovasculaire. Plus de 550 personnes ont été touchées par les témoignages émouvants des nombreuses ambassadrices et par le talent de l'inimitable André-Philippe Gagnon.

## Aider les femmes grâce à la recherche

Nous ignorons toujours pourquoi les hommes et les femmes vivent les maladies cardiovasculaires différemment. Récipiendaire du Prix Desjardins Sécurité financière pour souligner l'excellence en matière de recherche portant sur les femmes en 2009-2010, D<sup>re</sup> Simone Lemieux de l'Université Laval s'applique à faire la lumière sur la diète méditerranéenne et les bienfaits qu'en retirent les femmes et les hommes. Elle souhaite ainsi déterminer si une telle diète doit être adaptée aux uns et aux autres de façon à mieux encadrer l'intervention des nutritionnistes.

D'autre part, dans une étude qu'elle a menée en compagnie de 30 autres chercheurs canadiens, D<sup>re</sup> Louise Pilote, chercheuse au Centre hospitalier de l'Université McGill à Montréal, se penche sur le phénomène des différences (comportementales, environnementales, psychosociales, biologiques et génétiques) qui existent entre les hommes et les femmes et leur influence sur la progression des maladies du cœur chez les uns et les autres.

Ces deux études serviront certainement un jour à poser des diagnostics plus précis chez les femmes et à identifier les risques de maladies du cœur chez les jeunes femmes adultes.

*Nous en entendons parler et le constatons tous les jours : la santé de nos enfants montre des signes de précarité les rendant à risque un jour d'être confrontés à des problèmes de santé. Au cours des 15 dernières années, nous avons observé une augmentation de l'obésité, de l'embonpoint, de l'hypertension artérielle et du diabète chez nos jeunes.*

*En travaillant avec les communautés, les gouvernements et les familles, nous apporterons les changements qu'il faut pour que nos enfants grandissent en santé et en sécurité.*



## POUR UN MEILLEUR DÉPART DANS LA VIE

---

Nos enfants ne disposent pas de moyens suffisants pour vivre une vie active et grandir en santé. Des trottoirs et des parcs trop peu nombreux ou mal entretenus, l'accès réduit à des aliments sains et les barrières à la pratique de sports ou d'activités récréatives résultent en un défi de taille pour la santé de nos jeunes. Nous avons fait de ces enjeux une priorité car nous souhaitons assurer à nos enfants un bon départ dans la vie.

# CHANGER LE DESTIN D'UNE GÉNÉRATION

Seulement 50 % des enfants consomment quotidiennement le nombre de portions de légumes et de fruits recommandé pour leur groupe d'âge. Et plus de la moitié des enfants de 5 à 17 ans ne sont pas suffisamment actifs physiquement pour leur assurer un développement optimal. C'est pourquoi la Fondation crée des solutions afin de garder nos jeunes en santé aujourd'hui et pour les générations à venir.

## Les enfants *Sautons* deviennent des adultes *Sautons*

Créé en 1981, *Sautons en cœur* fête ses 29 ans d'existence et demeure le plus ancien et le plus populaire programme national de la Fondation. Les enfants qui participent à *Sautons en cœur* apprennent à devenir des adultes responsables socialement et sont encouragés à adopter un mode de vie sain grâce à une alimentation équilibrée et à l'activité physique pratiquée régulièrement. Monsieur Walter Makowski, jadis enseignant aux écoles Northview et Jubilee à Pointe-Claire, y a cru : infailliblement pendant vingt-neuf ans, il a organisé *Sautons en cœur*! L'an dernier, près de 50 000 enfants au Québec ont participé au programme et réussi à amasser des milliers de dollars en dons qui seront investis dans la recherche sur les maladies cardiovasculaires, la prévention et la promotion de la santé. Faites un saut sur [sautonsencoeur.ca](http://sautonsencoeur.ca)

## Prendre la route vers un cœur en santé

Adapté aux trois cycles du primaire, le programme *En route, en cœur* propose des activités originales et dynamiques en accord avec les orientations du

ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. Ce voyage pédagogique virtuel sur la saine alimentation et l'activité physique comprend des activités simples à organiser tout en permettant aux élèves d'assimiler des notions académiques, des compétences sociales et l'estime de soi. Au cours de la dernière année, plus de 300 enseignants ont participé au programme *En route, en cœur* rejoignant ainsi plus de 10 000 enfants et leurs familles. Venez découvrir le programme sur [enrouteencoeur.ca](http://enrouteencoeur.ca)

## Des collectivités propices au développement de l'enfant

Les taux alarmants d'obésité et d'inactivité physique chez les enfants accentuent le besoin d'infrastructures communautaires favorables à leur développement. Des transports publics adéquats, des parcs d'amusement entretenus avec soin, des pistes cyclables et des sentiers pédestres sécuritaires permettent à tous, jeunes et moins jeunes, d'être actifs physiquement. La Fondation des maladies du cœur a élaboré une gamme d'outils afin d'aider les personnes et les organisations qui le souhaitent à faire de leur environnement un lieu propice au développement de leurs enfants. Cette trousse



contient des informations sur les aménagements urbains et les occasions d'enrichir sa communauté, et sur les moyens à prendre pour en faire un lieu où il fait bon grandir et s'épanouir. Pour en connaître plus, visitez [fmcoeur.ca/collectivitesaines](http://fmcoeur.ca/collectivitesaines)

## Sois futé, bois santé!

L'importance de réduire la consommation de boissons sucrées chez les jeunes afin de combattre l'obésité est bien documentée. C'est pourquoi la Fondation a mis sur pied au cours des derniers mois *Sois futé, bois santé!*, un programme qui s'adresse aux enseignants de 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années du primaire dans le but d'aider les jeunes à faire des choix de boissons saines. Le projet pilote du programme se déroule présentement et une diffusion intensive est prévue pour la rentrée scolaire 2011.

*Un arrêt cardiaque peut survenir chez une personne de tout âge et à tout moment.*

*Une intervention immédiate par réanimation cardiorespiratoire (RCR) et l'utilisation d'un défibrillateur externe automatisé (DEA) améliorent significativement les chances de survie. Depuis 1970, la Fondation joue un rôle de leader dans les soins d'urgence au pays et continue d'appeler la population à apprendre comment sauver une vie.*



## **LA VIE EST ENTRE VOS MAINS**

---

Au Québec, entre 15 000 et 20 000 arrêts cardiaques sont répertoriés annuellement et moins de 5 % des victimes survivent. La bonne nouvelle est que nous savons comment améliorer les taux de survie. Une personne a quatre fois plus de chances de survivre à un arrêt cardiaque si la réanimation cardiorespiratoire est pratiquée en attendant l'arrivée des secours médicaux. De plus, la défibrillation pratiquée à l'aide d'un DEA dans les minutes qui suivent un arrêt cardiaque, combinée à la RCR, augmente de 75 % les chances de survie de la victime. La Fondation des maladies du cœur vise à améliorer les chances de survie des victimes d'un arrêt cardiaque par ses actions de sensibilisation, d'éducation et de support financier.

# LA RCR POUR TOUS

Voilà bientôt 50 ans, des chercheurs découvraient la RCR. Depuis, des études scientifiques ont permis d'améliorer les techniques et par conséquent, les chances de survie. La Fondation joue un rôle capital dans l'élaboration et la mise en place de ces changements. Au cours de la dernière année, plus de 200 000 Québécois ont reçu une formation leur permettant de réagir rapidement et de sauver des vies.

## Quatre heures pour apprendre à sauver une vie

À titre d'organisme responsable des lignes directrices en réanimation cardiorespiratoire, la Fondation des maladies du cœur du Québec forme des maîtres-instructeurs. Ces derniers transmettent leur savoir à des instructeurs qui, à leur tour, forment des professionnels de la santé et le grand public.

Par le biais de son cours *Cardio-Secours (RCR/DEA)*, la Fondation propose une formation afin d'apprendre et de mettre en pratique les techniques de la RCR et de la DEA. En plus de l'apprentissage de ces techniques, les gens peuvent parfaire leurs connaissances en soins d'urgence en intégrant le cours *Premiers secours* de la Fondation qui leur permet de porter secours en cas d'hémorragies, de fractures, de coups de chaleur ou de brûlures.

## Prêt à mieux réagir en milieu de travail

Grâce à un partenariat avec la CSST, la Fondation des maladies du cœur du Québec émet le certificat *Secouriste en milieu de travail* à l'ensemble des travailleurs qui ont suivi la formation, soit environ 100 000 par année.

## Une formation complète et adaptée pour les professionnels de la santé

Près de 2 800 médecins, infirmiers, infirmières et techniciens ambulanciers paramédicaux ont suivi des cours de soins avancés qui offrent une formation en réanimation des plus complètes pour les professionnels de la santé. Également, 955 médecins et membres du personnel infirmier, spécialisés en pédiatrie, ont suivi un cours spécialement adapté en soins avancés pour les enfants.

## Une première nord-américaine

Au cours de la dernière année, la Fondation, en collaboration avec l'organisme Victoriaville en santé et le Comité consultatif de la politique d'accessibilité universelle de Victoriaville, a entrepris la conception de cours en RCR spécialement adaptés aux personnes ayant des difficultés visuelles, auditives, mentales ou de mobilité, ou ayant subi des traumatismes crâniens cérébraux. Désormais, ces personnes feront partie de la chaîne d'intervention et pourront également porter secours.



## APPRENEZ LA RCR DANS LE CONFORT DE VOTRE FOYER

La trousse RCR en tout temps *Familles et amis<sup>MC</sup>* de la Fondation des maladies du cœur permet aux adultes et enfants d'apprendre les techniques de la RCR en seulement 22 minutes. Visitez [fmcoeur.ca/xcrentouttemps](http://fmcoeur.ca/xcrentouttemps) pour commander votre trousse dès maintenant.

# DES BÉNÉVOLES AU SERVICE DE LA VIE

Notre lutte contre les maladies du cœur et les AVC requiert le soutien de milliers de bénévoles, hommes et femmes, jeunes et moins jeunes. C'est grâce à eux que la Fondation rayonne depuis plus de 50 ans aux quatre coins de la province. Tous apportent une précieuse contribution, mais certains se distinguent par leur ardeur, leur dévouement et leur fidélité. Nous tenons à souligner cette remarquable implication en leur décernant notre plus haute distinction honorifique : les prix *Cœur Québec*. Merci à tous nos bénévoles et bravo aux récipiendaires des prix *Cœur Québec*!

## Cœur Québec ARGENT

### Martin Bérubé

Bénévole profondément attaché à la Fondation, monsieur Martin Bérubé a investi un temps incalculable pour réorganiser l'immense territoire de l'Est du Québec, dans un premier temps, en convainquant les dirigeants de la Fondation de l'importance d'y établir une direction et un bureau régional. En plus de s'impliquer dans l'ensemble des dossiers de la Fondation à titre de président régional, Martin fut un porte-parole exceptionnel, tant auprès des médias, du milieu corporatif que de la population du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine.

### Georgette Côté Bernier

Impliquée d'abord auprès des Filles d'Isabelle, madame Côté Bernier est bénévole depuis 30 ans pour la Fondation dans la campagne de porte-à-porte de la région du Bas-Saint-Laurent. Pendant toutes ces années, elle a su rallier des centaines de personnes à la cause, ce qui lui a permis d'amasser, au fil des ans, plus de 150 000 \$. Malgré son âge avancé, elle continue de soutenir la Fondation. Sa générosité, sa ténacité et sa fougue font d'elle une bénévole hors du commun.

### Oswaldo D'Ippolito

Monsieur D'Ippolito a fait sauter à la corde les jeunes de son école pendant plus de 25 ans. Enseignant à l'école St-Augustine située sur la Basse-Côte-Nord, il a toujours encouragé ses amis, collègues et élèves à donner. Professeur d'éducation physique, il a fait du programme *Sautons en cœur* une priorité dans son école à chaque année.

### Jacques Fortin

Monsieur Jacques Fortin, fidèle bénévole de la Fondation, se dévoue pour la cause du cœur depuis maintenant 20 ans. Président de la section La Tuque dans la région Mauricie/Centre-du-Québec, monsieur Fortin participe à toutes les activités de collecte de fonds. Non seulement il est le pilier du comité de La Tuque, il en est l'âme et le cœur. Ayant éprouvé lui-même des problèmes cardiaques, il sait rallier les gens et les sensibiliser à la cause.

### Daniel Laguë

Bénévole-organisateur pour *Sautons en cœur* depuis maintenant 18 ans, monsieur Laguë est un modèle exceptionnel pour ses élèves. Toujours à l'affût de nouvelles méthodes pour amuser et éduquer les jeunes, il sait mettre en valeur les outils de la Fondation. Souhaitant donner aux élèves le goût de bouger et d'adopter de saines habitudes de vie, Daniel est un ambassadeur du programme *Sautons en cœur*.

### Chantal Lavallée

Bénévole dynamique dotée d'un grand leadership, M<sup>e</sup> Chantal Lavallée est membre du comité organisateur du *Cocktail-bénéfice sur la Marjolaine II* et présidente régionale pour le Saguenay/Lac-Saint-Jean depuis 2002. Véritable lien qui unit la communauté des affaires et le bureau régional, M<sup>e</sup> Lavallée fait également partie du conseil d'administration de la Fondation. Active, engagée et sensible, Chantal a toujours porté haut et fort le flambeau de la Fondation, avec une flamme renouvelée, année après année.

## Jo-Anne Swanson

La Fondation est heureuse de souligner le travail de madame Jo-Anne Swanson. Cette dynamique bénévole s'implique depuis de nombreuses années dans de multiples activités en Outaouais. Nommée présidente régionale en 2009, madame Swanson ne cesse de trouver de nouvelles idées pour amasser des fonds et faire connaître la mission de la Fondation aux gens qui l'entourent. Dotée d'une personnalité fort attachante, elle est un modèle pour tous ceux qui la côtoient.

## Ruth Wilensky

Propriétaire du restaurant Wilensky's Light Lunch, madame Ruth Wilensky est une bénévole d'une grande générosité. Entourée de sa famille et de ses fidèles employés, elle travaille jour après jour depuis plus de 50 ans dans son restaurant qui est devenu une véritable institution à Montréal. Ayant à cœur la mission de la Fondation, madame Wilensky remet chaque année à la Fondation, depuis plus d'un demi-siècle, tous les pourboires reçus.

## CŒUR QUÉBEC OR

### Lise Richard

Âgée de 78 ans, madame Lise Richard possède une énergie et une fouge à toute épreuve! Depuis plus de 25 ans, elle participe aux collectes de fonds ponctuelles de la Fondation au cours desquelles elle a réussi, avec le temps, à amasser plus de 450 000 \$. Résolue, elle prépare seule sa campagne annuelle de sollicitation, adressant plus de 500 lettres dans la région de Lanaudière. Faisant fi des honneurs passés, madame Richard, récipiendaire d'un *Cœur Québec* argent en 2000, est un modèle de détermination pour ses pairs et les générations futures.



# LA GÉNÉROSITÉ ET LA FIDÉLITÉ DE MILLIERS DE DONATEURS

Dans les pages précédentes, nous vous avons présenté un avant-goût de quelques réalisations de la Fondation, la plupart de celles-ci accomplies grâce au soutien indéfectible de donateurs, corporations et collaborateurs.

Merci d'être au cœur de la solution!



## UNE MAISON POUR LA VIE

La Fondation est fière d'avoir lancé sa toute première édition de la *Loterie du Cœur*. Ce projet a permis à de nombreux chercheurs québécois d'obtenir le soutien nécessaire à la poursuite de leurs travaux pour trouver de nouveaux moyens de vaincre les maladies du cœur et les AVC.

Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui ont participé à la *Loterie du Cœur* ainsi que nos précieux partenaires, les Industries Bonneville, Banque Nationale Groupe financier et Quebecor Media.

## Des exploits qui touchent des vies

Cette année, 17 Québécois et Québécoises ont accompli des exploits remarquables pour la cause du cœur. Le tout a commencé en novembre 2009 alors qu'un groupe de 13 grimpeurs, mené par les sœurs Carole et Julie Boucher de Lévis, ont fait l'ascension du Kilimandjaro en mémoire de leurs parents décédés de maladies du cœur. Au printemps 2010, Jack Alexander Lee a entrepris de faire le tour des Îles Britanniques en voilier et Eytan Bensoussian a roulé à vélo en solitaire de la Géorgie à Albany, NY, un périple de 2 500 km. À l'été, Johanne Audy a traversé le Canada à vélo, de Vancouver à Québec. Enfin, Josiane Babin s'est entraînée une bonne partie de l'année pour participer à la course de 10 km dans le cadre du Marathon de Montréal. Tous ces *Exploits du cœur* ont permis d'amasser plus de 120 000 \$ au profit de la Fondation.

## L'implication des citoyens et le dévouement de milliers de bénévoles

Chaque année, par l'entremise de ses bureaux régionaux, la Fondation organise une multitude d'activités et d'événements lui permettant de recueillir des fonds essentiels à la poursuite de sa mission. En voici un aperçu.



## LA CAPITALE – Croquer à belles dents pour le cœur

Grâce à l'implication de monsieur Jean-Michel Carpentier de Servier Canada, la 4<sup>e</sup> édition de la *Journée des pommes* sur l'Île d'Orléans a généré un montant appréciable de 3 500 \$. Depuis sa création, cette activité a permis d'amasser plus de 12 000 \$ au profit de la Fondation. De quoi tomber dans les pommes!

En septembre 2009, au club de golf de Saint-Gilles, plus de 115 mordus de golf ont répondu à l'invitation de Nancy Grégoire, participante au Kilimandjaro. Plus de 15 500 \$ ont alors été amassés et ont aidé à réaliser ce grand projet d'expédition. Au total, les 13 grimpeurs, dont la majorité provenait de la région de Québec, ont amassé un montant total de plus de 83 000 \$, soit 7 000 \$ de plus que l'objectif fixé.

## CÔTE-NORD – Une première édition

Le 19 août dernier avait lieu le tout premier *Barrage du cœur* à Baie-Comeau. Plusieurs bénévoles, automobilistes et commanditaires ont contribué à ce succès qui a permis d'amasser près de 4 000 \$.

## ESTRIE – Des artistes de cœur

Depuis plus de 10 ans, la région de Coaticook présente le spectacle *Cœurdialement vôtre* au profit de la Fondation. Cet événement met en vedette quelque 25 artistes locaux de tous âges qui se succèdent sur scène, offrant des prestations à couper le souffle. Au fil des ans, cette soirée a permis de recueillir plus de 100 000 \$. Mentionnons également la *Classique de golf RBC* qui réunit près de 150 golfeurs et rapporte annuellement près de 20 000 \$.

## EST DU QUÉBEC – Sous le signe de la générosité

Une fois de plus, la famille Coulombe a battu son propre record avec des revenus de 8 289 \$ pour l'événement *12 heures pour le cœur* de Petite-Vallée en Gaspésie, qui devient également l'événement le plus rentable pour la région de l'Est du Québec.





### LAVAL/LAURENTIDES/ LANAUDIÈRE – Un nonagénaire au cœur jeune

Le 23 avril dernier, à Mont-Tremblant, un nonagénaire a organisé une collecte de fonds dans le cadre du vernissage de ses toiles. Aujourd'hui âgé de 96 ans, monsieur Léo Samson, fondateur du Circuit Mont-Tremblant et ancien propriétaire du Chalet des Chutes et bénéficiaire exceptionnel d'une valve cardiaque à l'âge de 93 ans, a décidé de redonner à la recherche qui lui permet aujourd'hui de vivre pleinement. Voilà un bel exemple de détermination!

### MAURICIE/CENTRE-DU-QUÉBEC – Des fleurs pour le cœur

Depuis de nombreuses années en Mauricie, le premier jeudi de juin se dévoile tout en couleur avec la *Journée de la rose* qui permet à la population et aux gens d'affaires de se procurer de magnifiques roses. L'édition 2010 de cette activité exclusive et originale a ravi ses bénévoles et ses organisateurs en atteignant un revenu record de plus de 12 000 \$.

### MONTRÉAL – Deux hommages à des hommes de cœur

Le comité des employés de la STM, *L'Amicale des opérateurs*, a amassé 1 150 \$ en l'honneur d'un collègue décédé d'une maladie cardiovasculaire. Aussi, des étudiants de Zoom Académie ont amassé plus de 3 000 \$ lors d'une soirée Cabaret-casino. Finalement, désirant rendre hommage à monsieur Tony Palmitano, sa famille a organisé une soirée-bénéfice à laquelle une centaine de personnes ont assisté. Un montant de plus de 5 000 \$ a été remis à la Fondation.

### OUEST DE L'ÎLE DE MONTRÉAL – Un record pour la Marche du cœur

Depuis dix ans, la Fondation des maladies du cœur, région Ouest de l'Île, organise la *Marche du cœur*. Environ 400 personnes ont participé à l'événement et ont amassé plus de 50 000 \$ au profit de la recherche et de la promotion de saines habitudes de vie.



### OUTAOUAIS – On pédale pour le cœur en Outaouais

La 5<sup>e</sup> édition du *Grand Vélo du cœur* a eu lieu à Gatineau le 11 juin 2010 avec un taux de participation jamais égalé! Sept équipes ont monté à bord du vélo lors de cette superbe journée. Un nouveau record de 21 281 \$ a été atteint, grâce notamment à l'équipe du Curves Gréber qui a amassé la somme de 6 290 \$.



## RIVE-SUD/MONTÉRÉGIE – Une cuvée exceptionnelle

Deux événements incontournables ont marqué l'année : le *Banquet du cœur* et le *Salon des vins de la Montérégie*. Soulignons également les premières éditions couronnées de succès du *Rallye Elco* et du *Cœur Show* ainsi que le 5<sup>e</sup> anniversaire du *Quillethon Dany Trottier*. Chacune de ces activités porte l'empreinte de gens d'exception qui se sont investis sans compter.

## Quand le cœur voit loin

Le cœur n'a pas de frontière, parlez-en à monsieur Carl Lee qui a offert un don individuel remarquable de 16 000 \$ à la Fondation des maladies du cœur du Québec. Au nom de tous, nous remercions sincèrement monsieur Lee.

Également, de nombreux donateurs offrent un ultime témoignage envers les générations futures en léguant à la Fondation une portion de leur patrimoine afin de soutenir l'avancement de la recherche et la promotion de la santé du cœur. Ainsi cette année, 47 personnes ont témoigné leur affection à l'endroit de la Fondation par des dons testamentaires totalisant la somme de 1 960 000 \$.

## SAGUENAY/LAC-SAINT-JEAN – Un grand succès sur la *Marjolaine II*

Le 2 juin dernier avait lieu la 30<sup>e</sup> édition du très populaire cocktail-bénéfice sur le bateau de croisière *La Marjolaine II*. Cette année, l'équipe des dévoués bénévoles a amassé l'incroyable somme de 40 000 \$, surpassant de 8 000 \$ le montant projeté. Un nouveau record!



Nous remercions également les entreprises, institutions et organismes qui, par des dons, des commandites ou des partenariats, aident de façon exceptionnelle la Fondation à poursuivre son œuvre.

A. & D. Prévost

ACCI

Acier Wirth Steel

Agence de la santé et des services sociaux du Québec

Agence de santé publique du Canada

Agropur Coopérative

American & Efrd Canada Inc.

APCHQ

Astral Média

AstraZeneca

Bank of America Merrill Lynch

Banque Nationale Groupe financier

Bayer

Bell Canada (Dons des employés, investissements communautaires)

Borden Ladner Gervais

BRP

Cadril Fleuriste

Caisse de bienfaisance des employés & retraités du CN

Caisse Desjardins de Rimouski

Canal V Rimouski

Centre de prévention cardiovasculaire de l'Ouest de l'Île

CFER TV Est du Québec

CFOM 102,9 FM - Québec

CFYX 93 - Rimouski

CHEQ 101,3 FM - Beauce

Chevaliers de Colomb

Club d'Athlétisme Coubertin de Rimouski

Club de coureurs sur route La Cavale

Club de golf Sherbrooke

Club de hockey Canadien inc.

Club de hockey l'Océanic

Club Lions de Buckingham

Club Piscine Super Fitness

Complexe Claude Marcoux Ltée

Coop d'Électricité de Saint-Jean-Baptiste

Coopérative des consommateurs de Lorette

Cooptel

CSST

Dale Parizeau Morris Mackenzie

Danone Inc.

Davies Ward Phillips & Vineberg

Desjardins Centre financier aux entreprises

Desjardins Sécurité financière

Diabsolut Inc.

Domaine Fleurimont

ETFS



Familiprix Plaza Arthur-Buies

Fasken Martineau Dumoulin

Filles d'Isabelle - Est du Québec

Filles d'Isabelle - État de Victoriaville

Filles d'Isabelle - Cercle Mgr-Poissant de Boucherville

Financière Banque Nationale

Fondation de bienfaisance des employés de BMO

Fondation de bienfaisance

T.A. St-Germain

Fondation de la famille Birks

Fondation Denise & Robert Gibelleau

Fondation EJLB

Fondation Entreprise location d'autos

Fondation Famille A. Pizzagalli

Fondation Groupe Fleury et Associés

Fondation Gustav Levinschi

Fondation Henry & Berenice Kaufmann

Fondation KPMG

Fondation Les Roses de l'Espoir

Fondation McCarthy Tétrault

Fondation Paul A. Fournier

Fondation Sibylla Hesse

Fondation Vasiliou Tsiolis

Fonds Communautaire Aviva

Fonds de Charité des employés de la CUM

Fonds Succession Claude-Gauvreau/  
Fondation communautaire du grand Québec

Fonds Yvon Roy à la Fondation du Grand Montréal

Fraser Milner Casgrain

Fromages d'ici

FX Productions  
G.S.S. Consultants  
Gestion d'avoires privée Goodman  
Gestion Rosaire Dubé  
Gîte L'entre-lacs  
Gowling Lafleur Henderson  
Hamilton Beach Canada  
Heenan Blaikie  
ICLT Solution Impressions  
Impression Martineau  
Industries Bonneville  
Investissements René St-Pierre Ltée  
Johnson & Johnson Inc. (Dons des employés et jumelage corporatif)  
Journal l'Avantage  
Journal le Rimouskois  
Journal Progrès Écho  
KPMG  
La Fondation charitable Richter  
La Garantie, Compagnie d'Assurance de l'Amérique du Nord  
La Toque Rouge  
Laerdal  
Lana Lee Fashions Inc.  
Lavery, de Billy  
Le Journal de Montréal  
Le Journal de Québec  
Le Nouvelliste  
Le Soleil de Québec  
Les Banquets Fine Gueule  
Les Croisières du Fjord

Les Forges de Sorel Inc.  
(Dons des employés)  
Les Frères Castonguay  
Les Sœurs des Saints-Noms-de-Jésus-et-de-Marie du Québec  
Lespacs.com  
LKQ  
McCarthy Tétrault  
Médias Transcontinental  
Métro Sirois Rimouski  
Ministère de la Défense Nationale  
(Membres de la garnison Valcartier)  
Mitsubishi  
Molson Coors  
Mont-Roy l'imprimeur  
Moto Vanier  
Napa Pièces d'Auto  
Novirtus Transport Inc  
Oeuvres Caritatives des Filles de Jésus de Trois-Rivières  
Ogilvy Renault  
Oliveraies Stavropoulos  
Optimum Relations publiques  
Pfizer Canada Inc.  
Phillips  
Physio-control  
Pica communications graphiques  
Pneus Unimax  
Port de Montréal  
Power Corporation du Canada  
Précisions Acura  
Procam Construction

Quebecor Media inc.  
Radio Classique CJSQ 92,7 - Québec  
Radio NRJ 98,7 - Est du Québec  
Radio NRJ 98,9 - Québec  
Radio-Canada  
Radio-Gaspésie 94,5 - Gaspé  
Raymond Chabot Grant Thornton  
RBC Banque Royale  
RBC Fondation  
RBC Groupe Financier  
RDS  
Remax Équipe Lapointe-Fortin  
Résidences Allégro  
Restaurants Casa Grecque  
Rock Détente 107,5 - Québec  
Rock Détente 102,9 - Rimouski  
Rock Détente 99,9 - Amqui  
Rythme FM 98,1 - Sherbrooke  
Rythme FM 91,9 - Québec  
Samson Bélair Deloitte & Touche  
Sandoz Canada  
Sanimax  
Sanofi-aventis Canada Inc.  
SAP Canada  
SAQ  
SécuriGroupe Inc.  
Sept-Frères Construction  
Servier Canada  
Shah Trading Company Ltd  
Stadacona S.E.C.  
Standard Life (Dons des employés)

Standard Life du Canada  
Stikeman Elliott  
Subtile  
Sushi Shop  
Télébec Ltée (Fonds de charité)  
Télé-Sourire Gaspésie  
The Gazette (Fonds de charité des employés)  
TNM Global  
Transcontinental - Cité Nouvelles  
Trudeau Corporation 1889  
TVA  
Uni-Select  
Valeurs Mobilières Desjardins  
Ville de Laval (Dons des employés)  
Ville de Montréal - Arrondissement de Saint-Laurent (Dons des employés)  
Ville de Rimouski  
Ville de Saguenay  
Voyages Escapade 2000  
Voyages Orientation  
VR St-Cyr  
Walmart Rimouski et Rivière-du-Loup  
XL 2000 Rodac  
Zoll  
Zone 3 XXII

*Nous remercions Mont-Roy l'imprimeur pour sa participation à ce rapport d'activités.*

# NOTRE MISSION POUR LA SANTÉ ET UNE LONGUE VIE

Mener la lutte vers l'élimination des maladies du cœur et des AVC et la réduction de leur impact, en contribuant activement à l'avancement de la recherche et sa mise en application, la promotion de modes de vie sains et la représentation auprès des instances responsables des politiques de santé.

## Conseil d'administration et direction générale

### Patron d'honneur

**L'honorable Pierre Duchesne**

Lieutenant-gouverneur du Québec

### Le conseil d'administration

**2009-2010**

Président du conseil

**M. Richard Légaré**

RBC Banque Royale

Vice-président du conseil

**M. Eric Champagne**

Vidéotron

Secrétaire

**M. François Armand**

RBC Banque Royale

### Administrateurs

**M. Michel Brunet**, consultant

**M. Serge Charbonneau**, Raymond Chabot Grant Thornton

**M<sup>me</sup> Diane Elsliger**, KPMG

**M. Marc Fillion**, Telus solutions en santé

**M<sup>me</sup> Madeleine Gagnon**, SAQ

**M. Patrice Lacoste**, Transcontinental

**M<sup>e</sup> Chantal Lavallée**, Cain Lamarre Casgrain Wells

**D<sup>re</sup> Louise-Hélène Lebrun**, CHUM - Hôpital Notre-Dame

**M. Donald Lizotte**, Quebecor Media

**M. Ronald Martineau**, TAO Design & Marketing

**D<sup>re</sup> Martine Montmigny**, Hôpital de la Cité-de-la-Santé

**M. Robert Wiseman**, Corporation de gestion Econo-Malls

### Direction générale

Président et chef de la direction

**M. Jean Noël**

Directrice, finances et opérations

**M<sup>me</sup> Louise Saucier**

Directrice, affaires santé et recherche

**M<sup>me</sup> Francine Forget Marin**

Directrice, levée de fonds

**M<sup>me</sup> Lucille Grimard**

Directeur, marketing-communications

**M. Serge Breton**

Directeur, développement communautaire

**M. Normand Tanguay**



## BRAVO LUCILLE ET BON REPOS BIEN MÉRITÉ

C'est avec le cœur chagriné mais heureux pour elle que nous vous annonçons le départ à la retraite de madame Lucille Grimard, directrice, levée de fonds. Tout au long de ses 29 années au sein de la Fondation, Lucille a démontré dévouement, passion et engagement envers la mission de la Fondation.

# TOUJOURS PLUS PRÈS DE VOUS

La Fondation attache une très grande importance à sa relation avec ses donateurs. Sans votre soutien, il nous serait impossible d'accomplir notre mission. Nous vous remercions de votre fidélité.

Nous sommes convaincus du rôle fondamental de la transparence et de la responsabilité financière dans notre réussite. C'est pour cette raison qu'au cours de la dernière année, nous avons adhéré au *Code d'éthique relatif à la collecte de fonds et à la responsabilité financière* d'Imagine Canada.

Ce Code définit un ensemble de normes de gestion et de présentation de l'information financière responsables pour les organismes de bienfaisance. Notre respect de ces normes atteste la conformité de nos pratiques de sollicitation et de gestion des dons à celles reconnues dans le domaine. La transparence et l'emploi des meilleures retombées possibles sont pour nous primordiaux en échange de votre générosité.



# État des résultats de l'exercice terminé le 31 août 2010

	2010	(en milliers de dollars)	2009
	\$		\$
<b>Produits</b>			
Collectes de fonds			
Activités communautaires	4 758		3 830
Marketing direct	1 753		1 801
Dons in memoriam	723		729
Legs et dons spéciaux	1 959		1 490
	9 193		7 850
Moins : coûts directs	(2 488)		(1 852)
	6 705		5 998
Autres			
Subventions gouvernementales et projets spéciaux	365		218
Placements	271		165
Autres produits	1 269		1 454
	8 610		7 835
<b>Charges</b>			
Recherche	2 655		2 650
Information et prévention	3 456		3 300
Collectes de fonds	1 084		1 048
Administration	840		758
	8 035		7 756
<b>Excédent des produits sur les charges</b>	575		79

Les données des deux présentes pages sont tirées des états financiers vérifiés de la Fondation des maladies du cœur du Québec.  
Pour obtenir une copie de ces états financiers, veuillez vous adresser à la direction générale de la Fondation.

# Bilan au 31 août 2010

	2010	(en milliers de dollars)	2009
	\$		\$
<b>Actif</b>			
À court terme			
Encaisse	232		112
Débiteurs	1 392		417
Placements	790		1 688
Frais payés d'avance et stocks de fournitures	260		309
	2 674		2 526
Placements	4 495		3 996
Immobilisations	118		131
	7 287		6 653
<b>Passif</b>			
À court terme			
Créditeurs et charges à payer	584		512
Apports reportés	423		403
Tranche échéant à moins d'un an de l'obligation découlant d'un contrat de location-acquisition	9		9
	1 016		924
Obligation découlant d'un contrat de location-acquisition	26		35
Apports reportés afférents à la relocalisation	14		38
	1 056		997
<b>Actifs nets</b>			
Investis en immobilisations	83		87
Reçus à titre de dotations	531		531
Affectés d'origine interne à l'octroi de subventions à la recherche	2 368		2 065
Non affectés	3 249		2 973
	6 231		5 656
	7 287		6 653

Au nom du conseil

  
Serge Charbonneau, administrateur

  
Richard Légaré, administrateur



FONDATION  
DES MALADIES  
DU CŒUR  
DU QUÉBEC

# LE SEUL ORGANISME EN SANTÉ DU CŒUR QUI INTERVIENT À LA FOIS EN RECHERCHE ET EN PRÉVENTION PARTOUT AU QUÉBEC.

## **Direction générale**

1434, rue Sainte-Catherine Ouest  
Bureau 500  
Montréal (Québec) H3G 1R4  
Téléphone : 514 871-1551  
1 800 567-8563

## **La Capitale**

4715, avenue des Replats  
Bureau 261  
Québec (Québec) G2J 1B8  
Téléphone : 418 682-6387  
Jocelyn Thémens

## **Côte-Nord**

1, rue Arnaud  
Les Escoumins (Québec) G0T 1K0  
Téléphone : 418 233-2119  
Liliane Larouche

## **Est du Québec**

125, rue de l'Évêché Ouest  
Bureau 204  
Rimouski (Québec) G5L 4H4  
Téléphone : 418 869-1022  
Louiselle Bérubé

## **Estrie**

2630, rue King Ouest  
Bureau 100  
Sherbrooke (Québec) J1J 2H1  
Téléphone : 819 562-7942  
Manon Thibodeau

## **Laval/Laurentides/Lanaudière**

1600, boul. Saint-Martin Est  
Tour A, bureau 410  
Laval (Québec) H7G 4R8  
Téléphone : 450 669-6909  
Carol Pincox

## **Mauricie/Centre-du-Québec**

137, rue Radisson  
Trois-Rivières (Québec) G9A 2C5  
Téléphone : 819 375-9565  
Lysette Boivin

## **Ouest de l'Île de Montréal**

795, avenue Carson  
Bureau 18  
Dorval (Québec) H9S 1L7  
Téléphone : 514 636-4599  
Dalia Sodo

## **Outaouais**

109, rue Wright  
Bureau 007  
Gatineau (Québec) J8X 2G7  
Téléphone : 819 771-8595  
Gabrielle Ouzilleau

## **Rive-Sud/Montérégie**

1194, chemin de Chambly  
Bureau 200  
Longueuil (Québec) J4J 3W6  
Téléphone : 450 442-6387  
Hélène Gagné

## **Saguenay/Lac-Saint-Jean**

152, rue Racine Est, C.P. 251  
Chicoutimi (Québec) G7H 5B7  
Téléphone : 418 543-8959  
Martine Paradis